



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
30 October 2013  
Russian  
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

**Первый комитет**

Пункт 105 повестки дня

**Договор о всеобъемлющем**

**запрещении ядерных испытаний**

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Индонезия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Мьянма, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эстония, Южная Африка и Япония: пересмотренный проект резолюции

## Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь заявляя,* что прекращение взрывов в целях испытания ядерного оружия или любых других ядерных взрывов является эффективной мерой ядерного разоружения и нераспространения, и будучи убеждена, что это представляет собой существенный шаг в реализации систематического процесса в целях достижения ядерного разоружения,

*напоминая,* что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, принятый ее резолюцией [50/245](#) от 10 сентября 1996 года, был открыт для подписания 24 сентября 1996 года,



*подчеркивая*, что универсальный и поддающийся эффективному контролю Договор является существенно важным инструментом в области ядерного разоружения и нераспространения и что по прошествии более 15 лет его вступление в силу носит более неотложный характер, чем когда бы то ни было ранее,

*будучи воодушевлена* подписанием Договора 183 государствами, в том числе 41 государством из 44, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, и приветствуя ратификацию Договора 161 государством, в том числе 36 государствами из 44, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, включая 3 государства, обладающие ядерным оружием,

*ссылаясь* на свою резолюцию 67/76 от 3 декабря 2012 года,

*приветствуя* принятие консенсусом, на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, выводов и рекомендаций в отношении последующих действий<sup>1</sup>, в которых, в частности, была подтверждена жизненная важность вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний как одного из ключевых элементов международного режима ядерного разоружения и нераспространения и были предусмотрены конкретные действия в поддержку вступления Договора в силу,

*приветствуя также* Заключительную декларацию, принятую восьмой Конференцией по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, созванной в Нью-Йорке 27 сентября 2013 года согласно статье XIV Договора, и ссылаясь на Совместное заявление министров по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, принятое на совещании министров, состоявшемся в Нью-Йорке 27 сентября 2012 года<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* учреждение группы видных деятелей для дополнения усилий по обеспечению ратификации оставшимися странами, которые фигурируют в приложении 2, и содействия процессу согласно статье XIV,

*будучи крайне обеспокоена* тем, что в период после принятия ее предыдущей резолюции по данному вопросу было проведено ядерное испытание,

1. *подчеркивает* жизненно важное значение и настоятельную необходимость незамедлительного и безоговорочного подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>3</sup> в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

2. *приветствует* вклад государств, подписавших Договор, в работу Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, в частности в ее усилия по обеспечению того, чтобы при вступлении Договора в силу режим контроля за его соблюдением

<sup>1</sup> Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], часть I, Выводы и рекомендации в отношении последующих действий.

<sup>2</sup> A/67/515, приложение.

<sup>3</sup> См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

был в состоянии отвечать требованиям в отношении контроля, установленным в Договоре, как это предусмотрено в статье IV Договора;

3. *подчеркивает* необходимость сохранения импульса в усилиях по завершению формирования всех элементов режима контроля;

4. *настоятельно призывает* все государства не производить испытательных взрывов ядерного оружия и любых других ядерных взрывов, продолжать соблюдать мораторий в этом отношении и воздерживаться от действий, которые лишили бы Договор его объекта и цели, подчеркивая при этом, что эти меры не носят — в отличие от вступления Договора в силу — постоянного и юридически обязательного характера;

5. *разделяет серьезную озабоченность*, выраженную Советом Безопасности в его резолюции [2094 \(2013\)](#) от 7 марта 2013 года по поводу ядерного испытания, проведенного Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2013 года, ссылается на резолюции Совета [1718 \(2006\)](#) от 14 октября 2006 года и [1874 \(2009\)](#) от 12 июня 2009 года, призывает к полному соблюдению обязанностей, вытекающих из соответствующих резолюций, и вновь заявляет о поддержке шестисторонних переговоров;

6. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не подписали Договор, особенно те государства, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, подписать и ратифицировать его как можно скорее;

7. *настоятельно призывает* все государства, которые подписали, но еще не ратифицировали Договор, особенно те государства, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, ускорить свои процессы ратификации в целях обеспечения их скорейшего успешного завершения;

8. *приветствует* ратификацию Договора — в период после принятия ее предыдущей резолюции по данному вопросу — Брунеем-Даруссаламом, Гвинеей-Бисау, Ираком и Чадом как важные шаги на пути к скорейшему вступлению Договора в силу;

9. *приветствует также* недавно выраженное рядом остающихся государств, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, намерение продолжить и завершить процесс ратификации;

10. *настоятельно призывает* все государства продолжать заниматься этим вопросом на самом высоком политическом уровне и в тех ситуациях, когда у них есть такая возможность, способствовать присоединению к Договору благодаря двусторонним и совместным информационно-просветительским мероприятиям, семинарам и другим средствам;

11. *просит* Генерального секретаря в консультации с Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний подготовить доклад об усилиях государств, которые ратифицировали Договор, по приданию ему универсального характера и о возможностях оказания тем государствам, которые обратятся с соответствующей просьбой, помощи в деле осуществления ими процедур ратификации и представить такой доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний».

---